so that they may have equal opportunities for serving the Government.

Mr. C. R. Iyyunni *(Trichur-South):* Sir, In view of the attitude taken up by the Government and in view of the fact that a circular has been issued with regard to the appointment of menials, I do not intend to move the cut motion.

The House rose for lunch at 1 p.m. and re-assembled at 2-30 p.m. with Mr. K. Ayyappan, the Deputy President, in the Chair.

Cut Motions Nos. 4 & 5

Reducing the rates of tolls on carts drawn by cattle or human beings, etc.

4. To reduce the allotment of Rs. 2,10,263 for Land Revenue establishment by Rs. 2.

(To bring to the notice of the Government the following improvements on the notification of the Diwan Peishkar dated 7th Medam 1115, published in the Gazette, dated 15th Medam 1115)

(a) By amending or correcting the notification in the Gazette clearly defining that empty carts drawn by cattle or human beings will be charged only at half rate, i.e., two annas.

(b) By giving an explanation for the following words in the notification in the Gazette as shown below:—

(i) "stone" does not include അടി, അമ്മിക്കല്ല്, ആട്ടുകല്ല്, കരിങ്കൽ, ചാണ which is being carried along with other household utensils for the purpose of shifting families from one place to another;

(ii) "timber" does not mean household furniture or fuel; it only means logs and scantlings;

(iii) "bamboo" does not mean bamboo mattings or baskets or any such finished products or bamboo for essential agricultural purposes or bamboo pieces in transit along with the household articles of a family shifting from one place to another.

5. To reduce the allotment of Rs. 2,10,263 for Land Revenne Establishment by Rs. 2.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

(To bring to the notice of the Government the necessity of giving the following encouragements to the keepers of vehicles drawn by cattle or by human beings from the 1st Chingam 1117).

(a) By enhancing the toll on lorries, propelled by motor, or steam or gas to rupees two, for every trip in every toll-gate in the State, stopping the concession in the levying of toll from sun rise to sun rise as far as such lorries are concerned;

*(b) By exempting from the levy of tolls and ferry charges (i) manures such as cow-dung, ashes, compost, crushed bone, green manure (but not foreign or chemical manures), seedlings (*മുളച്ചു വിത്തും ഞാറും*) and harvested sheaf before the removal of grains (*മെതിയ്ക്കാത്ത കറ്റ*)*

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യു: മിസ്റ്റർ പ്രസിഡണ്ടു് സർ, ഈ രണ്ടു ഉപക്ഷേപങ്ങളുംകൂടി ആകപ്പാടെ ര ഉപ്പിക മാത്രമേ കുറവുവരുത്തുന്നുള്ളു. നമ്മുടെ നാട്ടിൽ ഇന്നു മിക്കവാറും നശിച്ചുപോയിരിക്കുന്നു എന്നു വിശ്വസിക്കാവുന്നതായ കൃഷിയുടെ വർദ്ധനയ്ക്കും പ്രോത്സാഹനത്തിനും വളരെ ആവശ്യവും പ്രായോഗികവുമായിട്ടുള്ള ചില കാര്യങ്ങളാണു് ഈ ഉപക്ഷേപങ്ങളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതു്. ഇതിനെക്കുറിച്ചു വലിയ പ്രസംഗമൊന്നും ചെയ്യണമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഈ ഉപക്ഷേപം വായിക്കുമ്പോൾതന്നെ കാര്യങ്ങൾ എല്ലാവർക്കും മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണു്. കഴിഞ്ഞ ബഡ്ജറ്റു് സമ്മേളനത്തിലും ഞാൻ ഇതുപോലെ ഒരു ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുവന്നിരുന്നു. അന്നത്തെ റവന്യൂ മെമ്പറായിരുന്ന ഇന്നത്തെ ബഹുമാനപ്പെട്ട ശവമ്മേണ്ടു സിക്രട്ടറി അവർകൾ ആ ഉപക്ഷേപത്തോടു വേണ്ടുന്ന സഹതാപങ്ങളെല്ലാം പ്രദർശിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ഇതിൽ പറയുന്നതായ സംഗതികളെ സംബന്ധിച്ചു പരസ്യത്തിൽ തിരുത്തുന്നതിനു സമ്മതമാണെന്നും അദ്ദേഹം അന്നു പറയുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ ലോറിയുടെ കാര്യത്തിൽ യാതൊരു ആനുകൂല്യവും പ്രദർശിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. ഇതിൽ ഒന്നാമത്തെ ഉപക്ഷേപത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു വർഷകാലമായ നാലുമാസക്കാലങ്ങളിൽ വ അണ ചുങ്കം ചുങ്കക്കാർ പിടിച്ചുവരുന്നതു വളരെ യഥാർത്ഥമായ ഒന്നാണെന്നും അറിവുള്ളതുകൊണ്ടു് അതു് എടുത്തുകളയണമെന്നാണു്. ഒരു കുടുംബക്കാർ വീടു മാറി എവിടെയെങ്കിലും പോകുമ്പോൾ അവർക്കു സാമാനങ്ങളോടുകൂടി ചുങ്കം കടന്നു പോകേണ്ടിയിരിക്കുന്നതിനാൽ അവരിൽനിന്നുകൂടി വ അണ ചുങ്കം പിരിച്ചുവരുന്നുണ്ടു്. ഈ രാജ്യത്തു വടക്കൻ ദിക്കുകളിൽ ഇവിടത്തെപ്പോലെ വഞ്ചികളിൽ കയറ്റി സാമാനങ്ങൾ കൊണ്ടുപോകുവാൻ സാധിക്കയില്ല. കാളവണ്ടികളിലാണു സാധാരണയായികൊണ്ടുപോകേണ്ടിയിരിക്കുന്നതു്. വീട്ടുസാമാനങ്ങളുടെകൂട്ടത്തിൽ കട്ടിൽ, കസാല, മേശ, അമ്മി, ആട്ടുകല്ലു്, കൽച്ചട്ടി മുതലായ പല സാമാനങ്ങളുമുണ്ടായിരിക്കും. ആ മാതിരിയുള്ള സാമാനങ്ങൾ കയറ്റിയിട്ടുള്ള വണ്ടികൾക്കെല്ലാം കൊല്ലത്തിൽ നന്നാലുമാസം വ അണ ചുങ്കം കൊടുക്കേണ്ടിവരുന്നു. ഇങ്ങിനെയുള്ള സാധനങ്ങൾക്കു ചുങ്കം കിട്ടണമെന്നാവശ്യപ്പെടുന്നതും ചുങ്കം വാങ്ങിച്ചുവരുന്നതുമായ പല കേസുകളും ധാരാളമായി നടക്കുന്നുണ്ടു്. കല്ലു്, മരം, മുള ഇങ്ങിനെയുള്ള സാധനങ്ങൾക്കെല്ലാം വ അണയാണു ചുങ്കം വാങ്ങി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

വരുന്നതു്. നെല്ലു് ഉണക്കുവാനുള്ള പരമ്പു് ഒരു വണ്ടിയിൽ കയറ്റിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിനും വൃ അണ ചുങ്കം കൊടുക്കണം. അതുകൊണ്ടു കൊണ്ടുപോകുന്ന സാമാനങ്ങൾ വിറകോ, മരത്തടിയോ, മറ്റേതെങ്കിലും സാധനങ്ങളോ ഇന്നിന്നതാണെന്നു വിശദമാക്കണമെന്നാണു ഞാൻ ഒന്നാമതായി അവതരിപ്പിച്ച ഉപക്ഷേപംകൊണ്ടു് ആവശ്യപ്പെട്ടതു്.

രണ്ടാമത്തെ ഉപക്ഷേപം ലോറികൾക്കു വാങ്ങിവരുന്ന ചുങ്കത്തെപ്പറ്റിയാണു്. വളരെ ദീർഘമായിട്ടുള്ള വഴികളാണെങ്കിൽ, അതായതു് ചിറ്റൂരിൽ നിന്നോ കൊടിഞ്ഞാമ്പാറയിൽ നിന്നോ തൃശ്ശിവപേരൂക്കു സാമാനങ്ങൾ കയറ്റിക്കൊണ്ടുവരികയോ, തൃശ്ശിവപേരൂരിൽ നിന്നു ആ സ്ഥലങ്ങളിലേക്കു കയറ്റിക്കൊണ്ടുപോകുകയാണെങ്കിൽ കാളവണ്ടിയല്ല സാധാരണ ഉപയോഗിക്കുന്നതു്. ഈ ലോറികൾ ഒരു ദിവസം രണ്ടോ മൂന്നോ പ്രാവശ്യം ഒരു വഴിയിൽകൂടിപോകുന്നതുകൊണ്ടു ഗവൺമെൻറിനു നിസ്സാരമായ ഒരു വരുമാനം മാത്രമേ ഉണ്ടാകുന്നുള്ളൂ. എന്നാൽ സാധുക്കളായ ജനങ്ങൾക്കു് കാളവണ്ടിയിൽ സാമാനം കയറ്റിക്കൊണ്ടുപോകുന്നപക്ഷം ദിവസത്തിൽ ഒരു പ്രാവശ്യത്തിലധികം ഫർ നാഴിക ദൂരത്തിൽ യാത്രചെയ്യാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. സാമാനങ്ങൾ കൊണ്ടുപോകുവാനുള്ള സൌകര്യം ലോറിയിലാകയാൽ ആ ലോറികളെ മിക്കവാറും ജനങ്ങൾ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതുകൊണ്ടു വാസ്തവത്തിൽ സാധുക്കളുടെയിടയിൽ തൊഴിലില്ലാതാക്കിത്തീർക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നതു്. ലോറികൾ ഒരിക്കലും ദീർഘയാത്രകളിലല്ലാതെ കാളവണ്ടികളുമായി മത്സരിക്കാനിടയാകുന്നതു്. കാളകളെക്കൊണ്ടു കൃഷിക്കു വളരെ പ്രയോജനമുണ്ടു്. നമ്മുടെ രാജ്യത്തെ കൃഷിക്കാവശ്യമായ വളം (ചാണകം) കിട്ടുന്നതിനു കാളകൾ ആവശ്യമാണു്. എത്രയെങ്കിലും ചാണകവളം കൃഷിക്കു വളരെ ഉപയുക്തമായിട്ടുള്ളതാണെന്നു നിങ്ങൾക്കെല്ലാം അറിവുള്ളതാണു്. ഇന്നത്തെ നിലയിൽ നോക്കുമ്പോൾ കൊച്ചിരാജ്യത്തിലെ വിളവുകൊണ്ടു നാലുമാസത്തെ ചിലവിനുള്ള നെല്ലു മാത്രമേ നെൽകൃഷിയിൽ നിന്നും നമുക്കു കിട്ടിവരുന്നുള്ളൂ. മാത്രമല്ല നമ്മുടെ ഉപജീവനത്തിനാവശ്യമുള്ള നെല്ലു കൃഷിചെയ്യുന്നതിനുള്ള നിലങ്ങൾ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ വിസ്തീർണ്ണത്തിൽ ഇല്ലെന്നുള്ളതു് എല്ലാവർക്കും അറിയാവുന്നതാണു്. ഇത്രയും ധാരാളം ജനസംഖ്യയുള്ളതും ചെറിയതുമായ ഒരു രാജ്യത്തിൽ കഴിവുള്ളിടത്തോളം കൃഷിക്കു കൂടുതൽ വളം ഉപയോഗിച്ചു വിളവു വർദ്ധിപ്പിക്കുവാനാണു ശ്രമിക്കേണ്ടതു്. നെൽകൃഷിക്കു ചാണകത്തേക്കാൾ നല്ലവളം വേറെയുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണു്. ആ സ്ഥിതിക്കു കാളവണ്ടികളെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതു നെൽകൃഷിക്കു് എറ്റവും പ്രയോജനമായിരിക്കും. നമ്മുടെ രാജ്യത്തെ ഇന്നത്തെ പരിതസ്ഥിതിയനുസരിച്ചും, യുദ്ധം മുതലായ കലാപങ്ങൾ നിമിത്തവും ബർമ്മയിൽനിന്നു് അരി കിട്ടുവാൻ പ്രയാസമുണ്ടാകാനിടയുള്ളതുകൊണ്ടും, നമ്മുടെ രാജ്യത്തെ നെൽകൃഷിയെ അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തുവാൻവേണ്ടിയും നിങ്ങളെല്ലാം ഈ ഉപക്ഷേപത്തോടു് അനുകൂലിക്കണമെന്നു് എനിക്കപേക്ഷയുണ്ടു്. ഇതുകൂടാതെ കൃഷിയാവശ്യത്തിനായി കൊണ്ടുപോകുന്ന മുളച്ചു വിത്തുകൾക്കും, മെതിക്കാത്ത കറ്റകൾക്കുകൂടി ചുങ്കത്തിൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കണമെന്നാണു്. ഈ രാജ്യത്തു റോഡുകൾ കാവല്ലാത്തതുകൊണ്ടു് റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽനിന്നും ചുങ്കങ്ങളുടെ ലേലം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷവും ഓരോ താലൂക്കുകളിലും ഓരോ കൊല്ലത്തിലും പുതുതായി ൫-൦, ൧൦-൦ ചുങ്കങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതായി കാണാം. ഒരു ചുങ്കമെങ്കിലുമില്ലാത്ത ഒരു വില്ലേജും ഈ രാജ്യത്തില്ല. ചില വില്ലേജുകളിൽ നാലും അഞ്ചും ചുങ്കങ്ങളും വെച്ചിട്ടുണ്ടു്. ഈ കാരണത്താൽ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കൃഷിയാവശ്യത്തിനായി കരുവണ്ടിയിൽ കയറ്റി കൊണ്ടുപോകുന്ന മേല്പറഞ്ഞ സാധനങ്ങൾക്കു് നാലണ വീതം ചുങ്കം കൊടുക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ല. ഈ സംഗതികളെല്ലാം പര്യാലോചിച്ചു് ഈ വിഷയത്തിൽ ഗവൺമെൻറിന്റെ സാരമായ ശ്രദ്ധ പതിയണമെന്നാണു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപംകൊണ്ടു് ഉദ്ദേശിക്കുന്നതു്. ഇതിനെ ഈ സഭ അനുഭാവപൂർവ്വം അനുകൂലിക്കണമെന്നു ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Sir, I am sorry that while I am in complete support of very many of the provisions contained in these two cut motions, I cannot possibly join hands with my Hon'ble friend for Kunnamkulam as regards the suggestion contained in the latter cut motion, sub-division (*a*) which reads as follows: "By enhancing the toll on lorries, propelled by motor or steam or gas to Rs. 2 for every trip in every toll gate in the State, stopping the concession in the levying of toll from sunrise to sunrise as far as such lorries are concerned." Therefore, the hon'ble mover wants to impose a toll of Rs. 2 for every trip for every motor lorry or steam lorry or gas lorry. If, say, between *Valanjambalam* and the next portion, there is a necessity of transportation of stones or something, for every trip, even if it be for half a mile, you have to pay two rupees. That would be practically discouraging all motor traffic which is against all notions of progressivism, if I may say so. I wonder why the hon'ble mover, while he wants to give relief to the road-using public wants at the same time to hit another section of the same class. This is mischief—trying to give help to some at the same time trying to hit somebody. It is well known that had it not been for motor traffic including lorries and other motor transport, most of our hinterland would not have been exploited at all. We have got before our minds the trains of lorries coming from the Kannan Devan Hills carrying tea to the Cochin Harbour. We must imagine that if there were transport difficulties, the whole of the Kannan Devan Hills would have remained virgin forests. The development of the country and thereby increasing the opportunities for employment for a large number of people and the eradication of poverty depends to a very large extent on the transport system. Therefore, it is the duty of every progressivist to encourage.....

Mr. K. R. Viswambharan *(Ezhuvas-Talappalli):* Like the members of the Progressive Party.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* You are a retrograde party, advocating child marriage. To me it appears that a true progressivist would really be careful to see that the transport system is facilitated and encouraged. If we miss this duty and try to impose Rs. 2 for every crossing of a toll, how many times it may be in one

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

day, it will be killing motor traffic. For this reason, as long as that part of the cut motions remains, I cannot possibly support it.

മിസ്റ്റർ എ. മാധവപ്രഭു: ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഉപക്ഷേപങ്ങളിൽ ഓരോ വിഭാഗത്തേയും സംബന്ധിച്ച് മറുപടി പറയാം. ആദ്യമായി ഗവൺമെൻറ് ഇതിനെ എതിർക്കുകയാണ ചെയ്യുന്നത്. ഒന്നാമത്തെ ഉപക്ഷേപത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് "by amending or correcting the notification in the Gazette clearly defining that empty carts drawn by cattle or human beings will be charged only at half rate, *i.e.*, two annas.....etc." എന്നാണ്. ഗവൺമെൻറ നോട്ടിഫിക്കേഷനിൽ "എംപ്ടി കാർട്ട്" എന്ന പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിൻറെ ശരിയായ അർത്ഥം "ഭാരമില്ലാത്ത വണ്ടികൾ" എന്നാണ്. ഈ അർത്ഥമല്ലാതെ വേറെ യാതൊരു അർത്ഥവും അതിനില്ല.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഐയ്യ: ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള വാക്കുകളെ മലയാളത്തിൽ തർജ്ജിമ ചെയ്യുമ്പോൾ അർത്ഥവ്യത്യാസം ധാരാളം വരുവാനിടയുണ്ട്. "എംപ്ടി കാർട്സ്" എന്ന പറഞ്ഞാൽ സാധാരണമായി "കൂലിക്കാർ വലിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്ന ഭാരമില്ലാത്ത വണ്ടിയെന്നാണ്" അർത്ഥമുള്ളത്. ഞാൻ മനസ്സിലാക്കീട്ടുള്ളത് അങ്ങിനെയാണ്. ഈ ന്യായത്തിന്മേൽ ചുങ്കം കൺട്രാക്ടർമാർ ഇരട്ടി ചുങ്കം പിരിച്ചുവരുന്നുമുണ്ട്.

മിസ്റ്റർ കെ. അച്യുതമേനോൻ: കൂലിക്കാലിവണ്ടി എന്നാക്കിയാലോ?

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഐയ്യ: ഭാരം കയറാത്ത കൂലിവണ്ടി എന്നാക്കിയാൽ മതി.

മിസ്റ്റർ എ. മാധവപ്രഭു: കൂലിവണ്ടിയെന്നുവെച്ചാൽ കൂലിക്കാർ വലിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്ന ഭാരവണ്ടി എന്ന മാത്രമാണോ അർത്ഥം? ഇതു ഞാൻ ആദ്യമായിട്ടാണ കേൾക്കുന്നത്.

മിസ്റ്റർ ഇ. ഇക്കണ്ടവാര്യർ: ഗവൺമെൻറിൽ നിന്നും നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള അർത്ഥം അതാണെങ്കിൽ അതു ചുങ്കക്കാർക്ക വിശദമാക്കിക്കൊടുത്താൽ മതി.

മിസ്റ്റർ എ. മാധവപ്രഭു: നിങ്ങൾ പെറ്റീഷൻ തരികയാണെങ്കിൽ ഒരു സ്ഥലത്തും ഇങ്ങിനെയുള്ള ആക്ഷേപം വരാത്തതരത്തിൽ വേണ്ടതു ചെയ്യാം.

If there is really some misinterpretation, it will be open to the Government to correct it to see that in future such misinterpretation is not made.

Mr. K. R. Viswambharan *(Ezhuvas-Talappalli):* Is there any objection to notify it to the toll contractors?

Mr. A. Madhava Prabhu *(Diwan Peishkar):* If specific instances are brought to the notice of the Government, there is absolutely no objection.

മിസ്റ്റർ എ. ഈച്ചരമേനോൻ: കൂലിവണ്ടിയെന്ന പറഞ്ഞാൽ അതിൽ സ്വന്തം വണ്ടികളും ഉൾപ്പെടും.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: സാധാരണമായിട്ട് കൂലിവണ്ടിയെന്ന പറയുന്നതു കാളയെ കെട്ടുന്ന വണ്ടിക്കല്ല. ഭാരം കയറ്റി ആളുകൾ വലിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്ന വണ്ടിക്കാണു കൂലിവണ്ടിയെന്നു പറയാറുള്ളതു്. ചുങ്കക്കാർ അതിനെ വേറെവിധത്തിലാണു മനസ്സിലാക്കിക്കാണുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ എ. മാധവപ്രഭു: ഭാഷയിൽ വ്യത്യാസം ഉണ്ടെന്നല്ലാതെ അർത്ഥത്തിൽ വ്യത്യാസമില്ല. അങ്ങിനെ ഇതുവരെ ചെയ്തുവരുന്നതായിട്ടും ഗവർമ്മെൻറിനു മനസ്സിലായിട്ടില്ല. അടുത്തതായി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് കല്ലിൻെറ കാര്യമാണു്. ഇതിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ആക്ഷേപവും എന്താണെന്നു് എനിക്കു മനസ്സിലായില്ല. കല്ലിൻെറകാര്യത്തിൽ "ഗവർമ്മെൻറു നോട്ടിഫിക്കേഷനിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്" "Carts loaded with timber, stone, bamboos, bricks and tile from 1st June to 30th September (winter season)..... each 0—8—0
Do. for other months..... each 0—4—0" ഇതാണു്. കൂടാതെ ടിമ്പർ എന്നുപറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിൽ വീട്ടുസാമാനങ്ങളും പെട്ടുകയില്ലെന്നുള്ളതു് എല്ലാവർക്കും അറിയാം.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യു: വലിയ മരത്തടികൾ എന്നുമാത്രമാണു് അതിൻെറ മലയാളം അർത്ഥം. മരം എന്നുമാത്രം പറഞ്ഞാൽ മരംകൊണ്ടുണ്ടാക്കിവെച്ചിട്ടുള്ള സാമാനങ്ങളും മരങ്ങളാകയില്ലേ?

Mr. A. Madhava Prabhu *(Diwan Peishkar)*: I do not think any definition is required. The expression that is used in the notification is this: "Carts loaded with timber, stones, bamboos, bricks and tiles". നോട്ടിഫിക്കേഷനിൽ പറയുന്നതു് കല്ലുകൾ, മരങ്ങൾ, മുളകൾ, ഇഷ്ടികകൾ, ഓടുകൾ മുതലായവ കയറ്റിയ വണ്ടി എന്നാണു്.

Deputy President: The whole trouble is that you have used plural number there. If it had been singular number there would have been no harm.

മിസ്റ്റർ വി. ജെ. മത്തായി: ഗവർമ്മെൻറിൻെറ ഉദ്ദേശമൊക്കെ നല്ലതാണു്. ടോളിൽ ഇരിക്കുന്നവർക്കു പണമെയെങ്കിലും കിട്ടുവാനുള്ള മാർഗ്ഗമാണിതു്.

മിസ്റ്റർ സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി: ഫർണിച്ചറിനു ടാക്സു വെച്ചിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു ഗവർമ്മെൻറംഗീകരിക്കുന്നുണ്ടോ?

മിസ്റ്റർ എ. മാധവപ്രഭു: അതു തീർച്ചയായിട്ടും ഇല്ല.

മിസ്റ്റർ സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി: അങ്ങിനെയുള്ള പലകേസുകളും ഉണ്ടാകുന്നുവെന്നാണു് മിസ്റ്റർ ഇയ്യു പറയുന്നതു്. അതു ശരിയല്ലെന്നു ഗവർമ്മെൻറിനു ബോദ്ധ്യമുണ്ടെങ്കിൽ സാധുജനങ്ങളിൽനിന്നു് അനാവശ്യമായിട്ടു ഒരു കാശുപോലും എടുക്കുവാനിടവരരുതു്.

മിസ്റ്റർ എ. മാധവപ്രഭു: സാധുക്കളായാലും വേണ്ടില്ല, പണക്കാരായാലും വേണ്ടില്ല. ടിമ്പർ എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ഫർണിച്ചറിനെ വ്യാഖ്യാനിച്ചാൽ അതു തെറ്റാണു്.

They can never be confounded. This is the first time that I come to know that a mistake of that type has been committed.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ വി. ജെ. മത്തായി: ഈ കാര്യത്തിൽ ജില്ലാക്കോടതിയിൽ വാദിക്കുന്ന മാതിരിയല്ല, വിചാരിക്കേണ്ടതു്.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* Is the idea accepted by the Government ?

Mr. A. Madhava Prabhu *(Diwan Peishkar) :* ഈകാര്യത്തിൽ പണമുള്ളവരായാലും പണമില്ലാത്തവരായാലും അത്ഥവ്യത്യാസം വരുവാൻ വഴിയില്ല. Instructions can be given. The difficulty will arise if portions of these carts are loaded with any one of these things. Suppose there is one *ammi* and the other things are different. Will you say it is loaded with അമ്മി or will you say it is loaded with the other things? I cannct really understand the implications of this motion. I don't think that because there is one chair, the whole cart will be taxed. But suppose the whole of it is furniture and then it is taxed saying that it is timber, then of course, there may be difficulty. But suppose 90 per cent is really timber and then two pieces of furniture are placed in it. What are you going to do?

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* My cut motion is very clear. It relates only to household utensils. അമ്മിക്കല്ല വണ്ടിയിൽ കയറി കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു പണം ചുങ്കംവാങ്ങാൻ പാടില്ലാത്തതാണെന്നു തീർച്ചയാക്കിയാൽ മതി.

Mr. A. Madhava Prabhu *(Diwan Peishkar):* Anyhow such instances are very few. Timber does not mean household furniture.

Then, with regard to the other cut motion.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* I am prepared to withdraw that portion relating to lorries. It is enough if we take the last portion of the motion.

Mr. A. Madhava Prabhu *(Diwan Peishkar):* So far as that matter is concerned, the principle of taxation is, the user of the roads and not any other consideration. Extraneous considerations do not arise and ought not to arise. The nature of the vehicle that uses the road should be the only consideration, and not the purpose for which it is used. I will give an illustration. Suppose a doctor has been taken from one place to another to attend to a delivery case. Is it not a humanitarian purpose? Is there anything more important, is there a more humanitarian act than a doctor being taken to attend to such a case? Can you say that because this is a humanitarian purpose no toll should be levied?

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* That is entirely different from

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

this. I shall point out an instance. Suppose an agriculturist is residing on the western portion of the Choondal toll-gate and he has got fields on the other side. He has to take seedlings and other accessories to his fields. He can use his own cart. If he uses that he has to pay a toll of four annas. It is for such purposes that I say that the cart should be exempted from toll.

കൃഷിയാവശ്യത്തിനായി ഞാറുകൊണ്ടുപോകുകയാണെങ്കിലും ചുങ്കം കൊടുക്കേണ്ടിവരുന്നു. പഞ്ചായത്തു റോഡുകളിലെല്ലാം ചുങ്കങ്ങൾ വെച്ചിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ടു കൃഷിക്കാർ വയലിലേക്കോ മറ്റോ കൃഷിയാവശ്യത്തിനു വേണ്ടി കൊണ്ടുപോകുന്ന മുളവിത്തു്, ഞാറു്, വളം, മെതിക്കാത്ത കറ്റകൾ എന്നിവ ചുങ്കത്തിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കണമെന്നാണു ബോധിപ്പിക്കുന്നതു്. കൃഷിക്കാരെന്നു പറയുന്നവർ അധികവും ഈ പറമ്പു പത്തു പറമ്പുമുള്ള നിലത്തിൽ കൃഷിചെയ്യുന്നവരാണു്. അവരുടെയിടയിൽ ഒരു സുഖക്കേടുവന്നാൽ അവർ ഡാക്ടർമാരുടെ അടുത്തുപോകുവാനോ അലോപ്പതി ആസ്പത്രിയിൽ നിന്നുള്ള ഡാക്ടർമാരെ വീട്ടിലേക്കു കൊണ്ടുവരുവാനോ പോകുകയില്ല. അതുകൊണ്ടു ഡാക്ടർമാരെ കൊണ്ടുവരുന്ന നിലവെച്ചു കാര്യം നോക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

മിസ്റ്റർ എ. മാധവപ്രഭു: അവനവന്റെ കൃഷിസ്ഥലങ്ങളിൽ ജോലി ചെയ്യുന്ന കൂലിക്കാർക്കു കൃഷിസ്ഥലങ്ങളിൽവെച്ചു് ഉച്ചഭക്ഷണത്തിനായി കൂലിക്കുപകരം അരിവെച്ചു കൊടുക്കുകയാണെങ്കിൽ ആ വകക്കുള്ള അരികേറ്റികൊണ്ടുവരുന്ന വണ്ടിക്കു് ഈ നിലക്കു ചുങ്കം കൊടുക്കേണ്ടതില്ലല്ലോ. അരികേറ്റികൊണ്ടുവരുന്നവണ്ടിക്കാർ ഓരോരുത്തരും ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞുതുടങ്ങിയാൽ എവിടെയാണു് ഇതിന്റെ അവസാനം. അതുകൊണ്ടു് ആവശ്യം ചിന്തിക്കാതെയാണു ചുങ്കം കൊടുക്കേണ്ടകാര്യം തീരുമാനിക്കേണ്ടതു്. ഗതാഗതസൌകര്യത്തിനാണു റോഡുകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതു്. അതുകൊണ്ടു റോഡുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ ചുങ്കങ്ങൾ വെക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ല. ജനങ്ങൾ ഭൂമിക്കു ശവമ്മെൻറിലേക്കു നികുതി കൊടുക്കുന്നതുപോലെ റോഡുസംരക്ഷണത്തിനായിട്ടും മറ്റും ചിലവടുവാൻ ചുങ്കങ്ങൾ കൊടുക്കേണ്ടതു് ആവശ്യമായിട്ടാണിരിക്കുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യു: പാടത്തു ജോലി ചെയ്യുന്നവർക്കു കൂലികൊടുക്കുന്നതു സാധാരണയായി വീട്ടിൽവെച്ചാണു്.

Mr. K. Kochukunhan Kaimal *(Vadakkancheri):* Are there exemptions from tolls?

Mr. A. Madhava Prabhu *(Diwan Peishkar):* No exemption is granted for any vehicle. That is the principle. We are taking away from the general tax-payers' money a particular amount for the purpose of construction of a road. Any man, who wants the convenience of that road, must necessarily contribute for the maintenance of that road. If there is a greater load which will damage the road to a larger extent, then the rate is also different. If it is in the monsoon season when the roads are liable to greater damage, the rate is double. During the hot season the rate is less. Therefore, the principle is that when the general tax-payers' money is used for any special convenience, the people who enjoy that convenience must be prepared

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

to pay for that convenience. If this principle is accepted, then certainly a toll is absolutely essential. A peculiar convenience which is not enjoyed by every tax-payer is given to that particular place. Members of the public inhabiting that particular place or using that particular road must necessarily pay for it. If you do not accept that principle, then exemption for anybody and everybody will arise. We have made no distinction between vehicle and vehicle. Even a cycle has to pay. Then the only question is with regard to the rate. This will depend upon the nature of the season and the nature of the vehicle that passes through the road. This is the fundamental principle of taxation.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* Are there tolls in panchayat roads?

Mr. A. Madhava Prabhu *(Diwan Peishkar):* There are no panchayat tolls as such. But the intervention of panchayat roads is sought to be made use of to avoid payment of tolls. For instance, there is another cut motion tabled here. In a particular place there has existed a road from a long time past. On either side of it, plantations have since come into existence and this road is now in greatest use by these planters on either side. They have got there branch roads now by which they can escape taxation if the location of the toll-gate is shifted from the present position. The cut motion says that the toll gate must be shifted, so that persons on either side who own big plantations need not pay a single pie in shape of tolls. That is the purpose for which that cut motion is tabled. That is by the way. My submission to this House is this: for this taxation there is a fundamental principle and that principle should not be deviated from for any particular purpose. Unless therefore the House is going to say that this principle must be deviated from, there is no meaning in asking for exemptions. If you once grant a single exemption, several such cases will come up one after the other. Then there is this practical difficulty. When a man says that he is taking a particular thing for his own agricultural purposes, how can the toll contractor verify it? The question will arise whether it is really for that purpose. Then, of course, the matter will have to be decided. Who is to decide it? How much time will be spent for a decision and will there be a decision acceptable to the party? What will be the result. All these are difficulties which may arise.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യു: കൃഷിയാവശ്യത്തിനു സാധനങ്ങൾ കൊണ്ടു പോകുമ്പോൾ അവയെ ഈ ചുങ്കത്തിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കേണ്ടതാണെന്നാണു പറയുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ എ. മാധവപ്രഭു: ആവക സാധനങ്ങൾ കൃഷിയാവശ്യത്തിനു കൊണ്ടുപോകുന്നതൊ വില്പനക്കു കൊണ്ടുപോകുന്നതൊ എന്നു് എങ്ങിനെയു,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ണം അറിയുക? This is a matter which will have to be decided by the persons present on the spot.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യു: ഞാനും മറ്റും കൊണ്ടുപോകുന്നതു് കൃഷിയാവശ്യത്തിനല്ലാതെ മറെറന്തിനാണു്? ചാണകം വളത്തിനായിട്ടാണു കൊണ്ടുപോകുന്നതു്, അല്ലാതെ തിന്നുവാനായിട്ടൊന്നുമല്ല.

മിസ്റ്റർ എ. മാധവപ്രഭു: ചാണകംകൊണ്ടുള്ള അവസാനത്തെ ഉപയോഗം കൃഷിക്കു വളത്തിനുവേണ്ടിയാണെങ്കിലും വില്ലുവാനും കൊണ്ടുപോകാമെന്നു്. അങ്ങിനെ വില്ലുവാൻ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനും മുകം പാടില്ലെന്നുപറയുന്നതു ശരിയല്ല. കച്ചവടത്തിനു കൊണ്ടുപോകുന്നതൊ കൃഷിയാവശ്യത്തിനുകൊണ്ടുപോകുന്നതൊ എന്നുള്ള വാസ്തവം കൊണ്ടുപോകുന്ന ആൾക്കു മാത്രമേ അറിയുവാൻ പാടുള്ളു. കച്ചവടത്തിനായിട്ടു കൊണ്ടുപോകയാണെങ്കിലും കൃഷിയാവശ്യത്തിനാണെന്നേ അവർ പറയുകയുള്ളു.

Mr. C. R. Iyyunni *(Trichur-South):* On a point of information, Sir, കൃഷിക്കാരുടെ ആവശ്യങ്ങളെപ്പറ്റി ഈ ഉപക്ഷേപത്തിൽ എവിടെയാണു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു്? ഈ ഉപക്ഷേപത്തിൽ അതൊന്നും പറഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് ഈ വാദപ്രതിവാദത്തിനു് ഇവിടെ യാതൊരു പ്രസക്തിയുമില്ല.

Mr. A. Madhava Prabhu *(Diwan Peishkar):* It is dificult to bring this into practice. I oppose the motion.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* Sir, I press the motion to a division, excluding the sub-division about the lorries.

Mr. E. Ikkanda Warriar *(Cheruthuruthi):* There is no necessity for pressing the motion to a division. The Diwan Peishkar has already accepted the principle underlying the motion. There is nothing wrong in the rules. Only an interpretation is necessary and a general circular should be issued.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* If it had been accepted, the mover would not have pressed it. We cannot accept it in that vague form.

Mr. E. Ikkanda Warriar *(Cheruthuruthi):* You can issue instructions to the toll contractors in the light of the discussion that took place here.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* Retaining the same words in the notification?

Mr. E. Ikkanda Warriar *(Cheruthuruthi):* Yes. You can send out a circular explaining that there are misapprehensions about the words used in the notification, and that they should be avoided in future.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* What you say is, send a circular that *ammi* will not include stone. Then

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

send another circular that timber will not include furniture. It is impossible.

Deputy President: There is a real difficulty with regard to the translation.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* There is no harm in making "*marangal*" as "*maram*" and "*kallukal*" as "*kallu*". Any reasonable translation suggested by the House will be accepted. Suppose it is all taken in the shape of *uruppadies*. It will be timber. If there is material for hundred chairs all taken piece by piece, the cart is liable to toll. The effect upon the road is the same. You want furniture to be excluded. But if the furniture is taken in the shape of *uruppadies* or in the shape of finished products, the weight bearing upon the road is the same, and so the effect is the same.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* On a point of order, Sir. Any way the motion was understood by us. We discussed it. We have also some amount of intelligence. We can vote for the motion as it is.

Deputy President: If both sides agree as regards the purpose of the motion, why should we proceed to take a vote of the House? Let us try if we can come to any conclusion with regard to details.

Mr.T.P.Poulose *(Kanayannur):* Sir,As the Hon'ble Member for Kunnamkulam has pointed out, there have been certain cases where these rules have been wrongly interpreted. If the facts placed before the House are correct, it is clear that the rules have been misinterpreted. Our question is, whether Government are willing to issue a circular which will prevent the abuse of these rules by wrong interpretation. As the Secretary to Government has pointed out, there may be difficulties of interpretation. It is because there are difficulties that we want an explanatory circular.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* What is the circular that is wanted? If all that is wanted is "a cart loaded with timber does not include furniture", then it may perhaps be possible. But the cut motion speaks of various other things. For example, stone.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* Government can issue a circular as far as possible explaining the meaning of the notification so as to prevent its abuse.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* Keeping the notification in tact, instructions can be issued.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* Government can issue a circular explaining the real spirit of the motion.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* Instructions can be issued keeping the notification in tact as to what is the real spirit underlying it.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* With the assurance that the spirit of the motion will be intimated.....

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* The spirit of the notification.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* The spirit of the notification as explained by the Diwan Peishkar in this House.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* To avoid all this confusion I think it would be better to take a vote upon this issue. I press the motion to a division.

Motion No. 4 put and carried

Motion No. 5 put and carried after omitting sub-division (a)

Cut Motion No. 6

Village Staff recruited after 1100 M.E. to be given pension or to be brought under a special cadre of Contributory Provident Fund system

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam): To reduce the allotment of Rs. 2,10,263 for Land Revenue establishment by Rs. 2.*

(To bring to the notice of the Government the necessity to bring the village staff recruited from 1100 into the pensionary cadre or constitute them under a special cadre of Contributory Provident Fund system.)

Sir, I think such village officers were first recruited in 1100. I think there is no necessity for explaining the motion by a lengthy speech. The village staff recruited previously are in the pensionable cadre. Government have, in reply to a question put by Mr. Kannu Pillai during the last Budget Session, given hopes in this matter. The present Government Secretary knows the hardships of these village officers, more than any one in this House. They have also no hope of keeping up the hereditary office as in British India. The conditions prevailing in British India cannot be compared with the conditions existing here. I request that this may be accepted by the Government. I commend this motion for the acceptance of the House.

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* Sir, I support this cut motion brought forward by my Honourable Friend the Member for Kunnamkulam. What is the principle on which village officers are recruited in British India? In British India heredity is

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly